

3. In der Ferne

(*In the Distance*)

Peter Cornelius

Allegretto moderato

Gesang
Voice

Pianoforte

p

ten.

poco cal.

9

Die Blüm - lein auf der Hei - de, Sie blü - hen mir zum Lei - de, der
The flow - ers in the field, dear, No scent for me they yield, dear, When

14

dich ver - las - sen musst', Nur wenn ver - eint wir bei - de Uns ru - hen Brust an
we are far a - part, But when my boughs con - cealed, dear, I clasp thee to my

p

legato

poco cal.

Brust, Dann blü - hen mir zur Lust die Blüm - - lein auf der Hei - -
heart, What fra - grance they im - part, The flow - - ers in the field,

mf

poco cal.

24

-de.
dear. **Tempo** Die
The

33

Vö - ge - lein im Ha - ge, Sie sin - gen lau - ter Kla - ge, Weil du, mein Lieb, nicht hie; doch
bird - lings in the he - dges Sing on - ly mourn - ful pled - ges, When far thou wan - der - est; When

39

ei - ne Wun - der - sa - ge, wenn Gott dich mir ver - lieb, Voll Ju - bel sin - gen sie, die Vög -
by the wood - land's e - dges, I hold thee to my breast, Their joy's in song ex - pressed, The bird -

45

- lein in dem Ha - ge. **Tempo** Die Stern' auf
- lings in the he - dges. The stars that

poco cal. *rit.* *f* *p* *rit.*

poco rit.

Him - mels - we - gen Füh'r'n Lieb' der Lieb' ent ge - gen, dann,
 night skies co - ver Send love to greet the lo - ve - ver, The

p

poco rit.

Tempo
p *poco string.*

Hei - de - blü - me - lein, Dann blüht ihr mir zum Se - gen, Dann, Vög - lein, stim - met ein, dass strah -
 flow'r then give de - lights, And bless - ings o'er me ho - ver, Then song of birds u - nites With all

p *poco string.* *cresc.*

65 *poco cal.*

- lend schau - en drein die Stern' auf Him - mels - we - gen, **Tempo**
 the glow - ing lights Of hea - vens ar - ching o - ver,

mf *f* *poco cal.*

71

die Stern' auf Him - mels - we - gen.
 of hea - vens ar - ching o - ver.

p *cresc. ten.* *p*